

EDI - ASN Note

Load-No.: 97400

11.01.2022 - 10:23

(VDA 4912)

Vendor

-Plant: 0100
-No: 91001108-Plant: 100
-No.: 14550700Linamar Plettenberg GmbH
Daimlerstr. 11
58840 PLETTENBERG
DEUTSCHLANDMagna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04866850728

Unloading Area: 14248
place of storage:
Consumption:
Dispatch Type: Truck Company
Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.
-Number: 16070077
Gross Weight: 24.508 KG

page 1/2

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

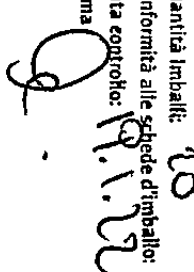
9 GEN 2022

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	TM	V/G	Name of delivery	Furch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Number Vendor	Consignment

80930380	000010	251108490	10.600	PC	S	ZAHNRAD 2.GANG	550003916202
11.01.2022		035309-900					nt. wt.: 18.085 KG , gr. wt.: 19.802 KG

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

705681

Quantità dichiarata: 10600
Quantità effettiva: 10600
Tipo Imballaggio: 10
Quantità Imballi: 10
Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO
Data controllo: 19.1.22
Firma: 

180305063

5011760070

Cast-Number: 257729
UC-Material: G012558X10
Text: Engineering Change Status C
Text: Customer Change No. C016986_MIP_1
Text: Supplier Index -

DCT300/P01850

80932359	000010	251109290	6.750	PC	M	SCHALTRAD 6.GANG	550003915802
11.01.2022		035306-900					nt. wt.: 4.279 KG , gr. wt.: 4.706 KG

CC: 220001808	1.350	PC	M
CC: 220001802	1.350	PC	M
CC: 220001796	1.350	PC	M
CC: 220001789	1.350	PC	M

GR: Quant. Check: Rating Check:

EDI - ASN Note

Load-No.: 97400

11.01.2022 - 10:23

(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100

Receiver -Plant: 100

Unloading Area: 14248

-No: 91001108

-No.: 14550700

place of storage:

Linamar Plettenberg GmbH
Daimlerstr. 11
58840 PLETTENBERG
DEUTSCHLANDMagna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNOConsumption:
Dispatch Type:
Forw. Agent Name:Truck Company
Schweitzer GmbH & Co.

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

-Number:

16070077

ASN-No -Pos Sup. Ref. No. Cust. Quant. UM V/G Name of delivery

Purch. Ord. Nr.

-Date Suppl. Ref. No. Vend.

Add. Data Vendor

Pack. Mat. -Quant.

- Number Cust.

-Number Vendor

Consignment

CC: 220001774

1.350

PC M

Cast-Number: 631551

TBA-500256

PC

DCT300/P01850

UC-Material: L012573X10

Text: Engineering Change Status C

Text: Customer Change No. C018986_MIP_1

Text: Supplier Index

***** E N D *****

25682

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata:

6950

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballaggi:

Conformità alle schede d'imballaggio:

Data controllo:

Firma:

1.2.1.22

NO

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA)

19 GEN 2022

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"100305064
50126021

GR:

Quant. Check:

Rating Check:

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

Linamar Plattenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815
Plattenberg



Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Cicladini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 6.GANG
(Part name / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1092.90
(Customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30002068
(Order no. / No. De commande)

Schmelzen-Nr. 631551
(Heat number / No. de Coulee)
Werksstoff 20MNCRS5
(Steel grade / Qualité)
HBS-Teile-Nr. 035306-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)
Änderungsindex C
(draw. notific. Index / Index du plan)
Lieferschein-Nr. 80932359/000010
(Shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Schmelzen-Krz.
(Heat code / Rôpère de Coulee)
Herstellprozess EVD/CC
(process flow / Procédé fabrication)

Stahlhersteller Lech-Stahlwerke GmbH
(steel mill / Acierérie)
Lieferspezifikation GCG 805000 02
(technical specification / Spécification de livraison)

Auftrag 1033762
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material L012573X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 12/09/2021
(shipping date / Date de livraison)
Stückzahl 6,750
(quantity / Quantité)
Gießformat 240X240
(casting dim. / Dimension coulee)
Lieferzustand +FP Glühen isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)
Rohmat.-abm. 42 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Uniformgrad 41,6
(diameter / diamètre)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)																
%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co
0.1900	0.1600	1.2800	0.0090	0.0230	1.0700	0.0400	0.2000	0.1500	0.0080	0.0280	0.0100	0.0002	0.0060	0.0060	0.0000	0.0000
%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O									
0.0022	0.0080	0.0010	0.0000	0.0009	0.0104	1.4000	9.0000									

Härtbarkeit (hardnability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.20	0.00	44.20	0.00	42.40	0.00	38.70	0.00	36.00	0.00	33.80	32.20	30.70	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				
		DI-Wert		0.00																			
		(DI Value / diamètre idéal)																					

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT					Randentkohlung (decacarbonation / Decarbonation)					0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	5	-	8	Sek.	8	-	9			

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm²)		Rp0.2(N/mm²)		A(%)		Z(%)	
0.00	-	0.00	0.00	0.00	-	0.00	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschritt (specification / Spécification)	152.0	-	201.0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	0	0	173.0	HBW

Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	
Ergebnis (result / Résultat)	0	0	0.00	

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3 = 0
--	--------

Av(J)		bei T(°C)	
0.00	-	0.00	0.00

Datum 01/11/2022
(date / Date)

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /
Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector
WT - i. A. Dillmann, Johannes



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 22-000138 vom 11.01.2022



22-000138

Ludwigsburg, 11.01.2022

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer genteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 14.01.2022		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 11.01.2022		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 2	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 80930380 80932359	11 Anzahl der LM Nombre des colis 20 5	12 Art der Verpackung COLLI COLLI COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 24.508 15 Umfang cbm 73,58
Summe: Total:		25,00 COLLI	24.508,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Anhängers Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang	
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	
		27 Gut 22-000138 empfangen am Réception des marchandises MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 19 GEN 2022 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	

KUEHNLE & CO. S.r.l.
 Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)
 I-70026 MODUGNO

19 GEN 2022

"Ricevuto da [Signature] alla
 verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540800
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEFF604